

**EXTENDED PANASONIC GUARANTEE
TERMS AND CONDITIONS**

These guarantee terms and conditions apply after the Panasonic standard guarantee period only if the device is covered by the Extended Panasonic Guarantee, offered for a fee under the terms of the Extended Panasonic Guarantee Terms and Conditions.

Panasonic's extended guarantee was granted in the form of a special Extended Guarantee Certificate containing a unique verification code to verify the guarantee rights.

It is essential to keep the proof of purchase and the Extended Panasonic Guarantee Certificate.

Panasonic Marketing Europe GmbH, with its registered seat at Hagenauer Str. 43, 65203 Wiesbaden, the Federal Republic of Germany, Registration number: HRB 13178, acting through

Panasonic Marketing Europe GmbH, organizační složka Česká republika, a branch with its registered seat in Prague 8, Krizikova 148/34, Postal Code 186 00, ID No.: 246 55 121, registered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, Section A, Insert 71469 (hereinafter: "Panasonic"), after the standard Panasonic guarantee period, provides additional guarantee protection ("Guarantee") for the device indicated in the Extended Panasonic Guarantee Certificate, pursuant to the following terms and conditions:

1. The guarantee is valid in the European Union, the European Economic Area, Albania, Andorra, Bosnia and Herzegovina, Kosovo, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Montenegro, Serbia, Switzerland, Monaco and San Marino (the "Territory") for device purchased in one of the Territory countries, originally placed on the market in one of the Territory countries by Panasonic group companies and covered by the extended Panasonic guarantee against payment.
2. The guarantee is granted to the owner of the device, who is the end user (the "Authorized User").
3. The guarantee covers defects and faults of the device caused by defective parts

**TERMENII DE GARANȚIE EXTINSĂ
PANASONIC**

Prezenții termeni de garanție se aplică după termenul de garanție standard Panasonic numai în cazul în care produsul este acoperit de o garanție Extinsă Panasonic, oferită contra plată în conformitate cu condițiile descrise în Regulamentul Garanției Extinse Panasonic.

Garanția Extinsă Panasonic a fost acordată sub forma unui Certificat special de Garanție Extinsă, care conține un cod unic de verificare pentru a verifica drepturile la garanție.

Păstrați obligatoriu dovada de achiziție a produsului și Certificatul de Garanție Extinsă Panasonic.

Panasonic Marketing Europe GmbH, societate având sediul în Hagenauer, Str. 43, 65203 Wiesbaden, Republica Federală Germania, numărul de înregistrare: HRB 13178, negociind prin

Panasonic Marketing Europe GmbH, subunitatea Republica Cehă, filială având sediul în Praga 8, Karlín, Thámova 289/13, CP 186 00, nr. de înmatriculare: 246 55 121, înmatriculată la Registrul Comerțului de pe lângă Curtea Municipală din Praga, secțiunea A, inserarea 71469 (denumit în continuare "Panasonic") oferă după perioada de garanție standard Panasonic o garanție suplimentară ("Garanție") pentru produsul specificat în Certificatul de Garanție Extinsă Panasonic, în următoarele condiții:

1. Garanția este valabilă pe teritoriul Uniunii Europene, în Spațiul Economic European, în Albania, Andorra, Bosnia și Herțegovina, Kosovo, fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, Muntenegru, Serbia, Elveția, Monaco și San Marino ("Teritoriu") pentru un produs achiziționat într-una din țările din Teritoriu, introdus inițial pe piața uneia dintre țările din Teritoriu de către o societate a Grupului Panasonic și acoperit, contra plată, de Garanția Extinsă Panasonic.
2. Garanția este acordată proprietarului produsului care este utilizator final ("Titular").
3. Garanția acoperă defectele și problemele produsului cauzate de piese defecte sau de

<p>or manufacturing defects. This does not mean that there are no defects or faults in the device. Efficient operation of the device means operation in accordance with the technical and operational conditions described in the device's user manual.</p> <p>4. The guarantee is granted for the device used in accordance with its intended use and the rules of use specified in the user manual.</p> <p>5. Panasonic undertakes, in accordance with the conditions specified in this Guarantee, to repair the device in the event of defects or faults caused by defective parts or manufacturing defects within the Guarantee period. Replacement parts and labour are provided within the scope of the guarantee repair, in accordance with the conditions specified in this Guarantee.</p> <p>6. Guarantee repairs do not include periodic maintenance and servicing of the device, in particular cleaning, adjustment, operational test, correction of operating errors or programming of user settings and other actions that the user is called upon to perform as described in the user manual. The guarantee does not cover the natural wear and tear of components such as consumables and other parts mentioned in the user's manual or technical documentation, which have a specified service life, unless otherwise stated in this guarantee.</p> <p>7. The condition for the Authorized User to use the rights resulting from this Guarantee is the presentation, at the moment of applying for the Guarantee service, all of the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> the Extended Panasonic Guarantee Certificate for the device with a valid unique verification code, valid proof of purchase of the device, the defective device. <p>The data in the proof of purchase of the device must correspond to the data in the certificate. Inconsistency of data may be the basis for the refusal to recognise the guarantee claim.</p> <p>8. The guarantee period for the device is specified in the Extended Panasonic Guarantee Certificate. The Extended Panasonic Guarantee period is</p>	<p>defecte de fabricație. Acest lucru nu înseamnă că produsul nu are defecțiuni și probleme. Funcționarea eficientă a produsului înseamnă funcționarea în conformitate cu condițiile tehnice și operaționale descrise în instrucțiunile de utilizare ale produsului.</p> <p>4. Garanția este acordată pentru un produs utilizat în conformitate cu destinația sa și cu instrucțiunile de utilizare specificate în manualul utilizatorului.</p> <p>5. Panasonic se angajează, în conformitate cu condițiile stabilite în prezenta Garanție, să repare echipamentul în cazul apariției de defecte și probleme cauzate de piese defecte sau de defecte de fabricație, care apar în timpul perioadei de garanție. Ca parte a serviciului de garanție, piesele de schimb și munca vor fi furnizate în conformitate cu termenii prezentei Garanții.</p> <p>6. Reparațiile în garanție nu includ întreținerea periodică și inspecția echipamentului, în special curățarea, reglarea, verificarea performanței, corectarea erorilor de funcționare sau programarea setărilor utilizatorului și a altor activități, care trebuie efectuate de către utilizator conform informațiilor descrise în manualul de utilizare. Garanția nu acoperă uzura naturală a componentelor produsului, cum ar fi materialele consumabile și alte componente enumerate în manualul de utilizare sau în documentația tehnică, cu o anumită durată de funcționare, cu excepția cazului în care prezenta Garanție prevede altfel.</p> <p>7. Condiția necesară pentru ca Titularul să-și exercite drepturile care reies din prezenta Garanție este prezentarea în momentul cererii serviciului de garanție a următoarelor:</p> <ol style="list-style-type: none"> Certificatul de Garanție Extinsă Panasonic pentru produs cu un cod de verificare unic valabil, o dovadă valabilă de achiziționare a produsului, produsul defect. <p>Datele din dovada de achiziționare a produsului trebuie să corespundă cu datele din Certificat. Nepotrivirea datelor poate constitui un motiv de refuzare a cererii de garanție.</p> <p>8. Perioada de Garanție pentru produs este specificată în Certificatul de Garanție Extinsă Panasonic. Perioada de Garanție Extinsă Panasonic se calculează de la sfârșitul perioadei de garanție standard Panasonic.</p>
--	---

<p>calculated from the end of the Panasonic standard guarantee period.</p> <p>9. In order to take advantage of the Guarantee, the Authorised User is requested to deliver the defective device with the Certificate and proof of purchase to the Authorised Service Centre or to contact Panasonic - via the online form available at www.panasonic.com/ro or by telephone at 021.316.31.65 or 021.316.41.87 - in order to obtain information about the service or order a <i>door to door</i> guarantee repair.</p> <p>10. When delivering the device to the Authorized Service Centre, and in particular when sending it by third parties, the Authorized User is obliged to prepare the shipment of the device in a manner enabling its collection and safe transport. Any damage or destruction of the device resulting from its improper packaging shall be the sole responsibility of the Authorized User.</p> <p>11. The device delivered to the Authorized Service Centre must comply with the basic hygiene conditions. Otherwise, the actions taken by the Authorised Service Centre to remedy this state are not included in the scope of the guarantee repair and, as such, are payable according to the price list. The Authorised Service Centre may make the fulfilment of the obligations arising out of the Guarantee dependent on taking the above steps.</p> <p>12. The defect reported within the Guarantee period referred to in point 8, shall be remedied by the Authorized Service Centre within a reasonable period of time, not exceeding 30 days from the date of delivery of the device to the Authorized Service Centre.</p> <p>13. If only a part of the device is defective and can be disconnected from the part of the device operating in accordance with the technical and operating conditions described in the user's manual, the rights under this Guarantee are limited to the defective part of the device only.</p> <p>14. The Authorized User has the right to receive a new replacement device from the Authorized Service Centre only if:</p> <p>a) The Authorised Service Provider states in writing that the defect cannot be rectified.</p> <p>If in special situations (e.g. when the product is not available) it is not possible to exchange the device for the same</p>	<p>9. Pentru a beneficia de Garanție, Titularul este rugat să furnizeze produsul defect împreună cu Certificatul și Dovada Achiziționării la un Service Autorizat sau să contacteze Panasonic – prin formularul on-line disponibil la www.panasonic.com/ro sau prin telefon la nr. 021.316.31.65 sau 021.316.41.87 -pentru a obține informații despre realizarea serviciilor de reparare sau despre comandarea reparațiilor în garanție în sistemul <i>door to door</i>.</p> <p>10. Prin furnizarea produsului la Service-ul Autorizat și, în special, prin trimiterea acestuia de către terți, Titularul este obligată să pregătească expedierea produsului într-un mod care va permite recepționarea acestuia și transportul în siguranță. Orice distrugere sau deteriorare a produsului rezultată din ambalarea sa necorespunzătoare va fi suportată exclusiv de Titular.</p> <p>11. Produsul furnizat la Centrul de Service Autorizat trebuie să fie conform cu condițiile de igienă de bază. În caz contrar, acțiunile întreprinse de Centrul de Service Autorizat pentru remedierea acestei situații nu intră în sfera de aplicare a activităților de reparare în garanție și, ca atare, vor fi taxate conform listei de prețuri. Centrul de Service Autorizat poate condiționa îndeplinirea obligațiilor care decurg din Garanție de îndeplinirea acțiunii menționate mai sus.</p> <p>12. Defecțiunea raportată în perioada de Garanție menționată la pct. 8 va fi eliminată de către Service-ul Autorizat într-o perioadă scurtă de timp, dar nu mai lungă de 15 de zile de la data livrării produsului la Service-ul Autorizat.</p> <p>13. Dacă numai o parte a produsului este defectă și poate fi detașată de la produsul care funcționează în conformitate cu condițiile tehnice și operaționale descrise în manualul utilizatorului, drepturile care decurg din prezenta Garanție sunt limitate la partea defectă a produsului.</p> <p>14. Titularul are dreptul la înlocuirea produsului de către Service-ul Autorizat cu un produs nou numai dacă:</p> <p>a) Service-ul Autorizat declară în scris că rezolvarea defecțiunii este imposibilă.</p> <p>Dacă în situații deosebite (de ex. produsul nu mai există în oferta comercială) înlocuirea produsului cu unul de același tip nu este posibilă, Panasonic va înlocui produsul cu un alt tip cu parametrii</p>
--	--

<p>type, Panasonic will exchange the device for another type with the most similar technical parameters from the current range of products.</p> <p>15. Panasonic will replace the device with new ones as soon as possible after the prerequisite referred to point 14) above has been satisfied. However, Panasonic may make replacement subject to the return by the Authorised User of the defective device in its entirety (including accessories). When replacing the device with a new one, the equivalent of missing or damaged elements is deducted.</p> <p>16. The guarantee does not cover a device which suffered mechanical or electrical damage not caused by reasons attributable to the manufacturer, as referred to in point 3 above, and in particular:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) device with damage caused during transport and handling, carried out at the request of the Authorised User, b) device with damage caused by use of the device not in accordance with the safety regulations or the user/instruction manual, c) damage caused by the lack of proper installation of the device; d) device damaged by fire, flood, lightning or other natural disasters, war or civil disturbance, unforeseen accidents, liquid inundation, spikes in the power grid, telecommunications, ITC and television networks, e) devices in which persons other than the Authorised Service Centre made alterations, changes, tunings, service activities or repairs violating the guarantee seal or if it has been tampered with in any other way, f) devices with aesthetic defects which do not adversely affect the normal functioning of the device, such as scratches, scrapes, paint damage, etc; g) device with damage caused by infection of the device with a computer virus or by the use of software other than that supplied with the device or incorrectly installed software h) device in which serial numbers have been altered, blurred or erased in any way. 	<p>tehnici cei mai apropiați din oferta comercială curentă.</p> <p>15. Panasonic va înlocui produsul în cel mai scurt timp posibil după ce s-a produs condiția menționată la punctul 14. Cu toate acestea, Panasonic poate condiționa efectuarea schimbului de returnarea produsului defect în întregime (inclusiv accesoriilor). La înlocuirea produsului cu unul nou, Titularul va suporta costurile pentru elementele lipsă sau deteriorate.</p> <p>16. Garanția nu acoperă produsului cu deteriorări mecanice sau electrice, care nu sunt provocate din motive cauzate de producător menționate la punctul 3 de mai sus, în special:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) produsele cu deteriorări apărute în timpul transportului și al manipulării efectuate în numele titularului; b) produsele cu deteriorări cauzate de utilizarea lor contrar cu reglementările de siguranță sau cu manualul de utilizare c) defecțiunile cauzate de a lipsei instalării corespunzătoare a produsului; d) echipamentele deteriorate de incendii, inundații, fulgere sau alte dezastre naturale, de război sau de tulburări civile, accidente neprevăzute, udare, supratensiuni în rețeaua energetică, de telecomunicații, telexinformatică și de televiziune, e) produsele la care alte persoane decât Service-ul Autorizat au făcut modificări, schimbări, ajustări, service sau reparații cu ruperea sigiliului garanției sau în orice alt mod; f) produsele cu defecte estetice care nu afectează în mod negativ funcționarea normală a produsului, zgârieturi, fisuri, deteriorări ale stratului de lac etc.; g) produsele cu deteriorări cauzate de infectarea lor de către un virus informatic sau de utilizarea unui alt software decât cel furnizat împreună cu produsul sau software-ul instalat în mod necorespunzător h) produsele de pe care numerele de serie au fost modificate, acoperite sau șterse în vreun fel.
---	--

17. Any defective devices or parts replaced under the Guarantee shall become the property of the appropriate Authorized Service Centre.

18. All rights of the Authorised User are set out in these Terms and Conditions.

The guarantee does not exclude, limit or suspend the rights of the purchaser resulting from the statutory guarantee provisions for defects of a sold item.

The legal relations resulting from this Guarantee shall be governed by the provisions of the Romanian law.

A list of Authorised Service Centres is available at the Guarantor's registered office, at www.panasonic.com/ro or at 021.316.31.65 (for calls from landlines) or 021.316.41.87 (for calls from mobiles or landlines).

The cost of a call to the above mentioned telephone numbers does not exceed the cost of a regular telephone call, according to the operator's tariff.

**Panasonic Marketing Europe GmbH, with its registered seat at Hagenauer Str. 43, 65203 Wiesbaden, the Federal Republic of Germany, Registration number: HRB 13178, acting through
Panasonic Marketing Europe GmbH, organizační složka Česká republika, a branch with its registered seat in Prague 8, Krizikova 148/34, Postal Code 186 00, ID No.: 246 55 121, registered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, Section A, Insert 71469,
www.panasonic.com/ro**

17. Orice produse sau piese defecte care au fost înlocuite în cadrul Garanției devin proprietatea Service-ului Autorizat competent.

18. Toate drepturile conferite Titularului au fost definite în cadrul prezenților Termeni.

Garanția nu exclude, nu limitează, nici nu suspendă drepturile cumpărătorului, care reies din prevederile legale referitoare la garanția pentru defectele mărfurilor vândute.

Raporturilor juridice care decurg din prezenta garanție se aplică dispozițiile legilor române.

Lista Centrelor de Service Autorizate este disponibilă la sediul Garantului, pe site-ul web la www.panasonic.com/ro sau la numărul de telefon 021.316.31.65 (sau 021.316.41.87).

Costul unui apel la numerele de telefon nu depășește costul unui apel telefonic obișnuit, în funcție de tariful operatorului.

**Panasonic Marketing Europe GmbH, societate având sediul în Hagenauer, Str. 43, 65203 Wiesbaden, Republica Federală Germania, numărul de înregistrare: HRB 13178, negociind prin Panasonic Marketing Europe GmbH, subunitatea Republica Cehă, filială având sediul în Praga 8, Karlín, Thámová 289/13, CP 186 00, nr. de înmatriculare: 246 55 121, înmatriculată la Registrul Comerțului de pe lângă Curtea Municipală din Praga, secțiunea A, inserarea 71469,
www.panasonic.com/ro**